

D

### MONTAGE

#### Grasfangbox

Mähen Sie mit einem Rasenmäher mit Hintenauswurf **nicht** ohne Grasfangeinrichtung.

**1** Grasfangsieb im Box-Oberteil montieren.  
Führungssteg am Sieb in die Ausparung am Box-Oberteil einführen (Prinzip – Nut und Feder).

**2** Sieb anschrauben  
8 Schrauben B 3,9 x 13 verz.  
DIN 7981

**3** Grasfangbox-Oberteil auf Grasfangbox-Unterteil aufsetzen.

**4 6** Boxenhälften zusammenschließen. Haken einrasten lassen.

GB

### ASSEMBLY

#### Grass Box

Never use a lawnmower which discharges to the rear without the grassbox or rear flap fitted.

**1** Fit the grass collection screen in the upper section of the box.

**2** Screw on the screen 8 screws B3,9 x 13 galvanised.  
DIN 7981

**3** Place the top half of the grassbox on the lower half.

**4 6** Clip together the box halves. Engage the catch.

F

### MONTAGE

#### Bac

Avec une tondeuse à éjection arrière, ne tondez jamais sans bac (ou sans toile d'éjection).

**1** Monter la grille sur la partie supérieure du bac.  
Insérer la barrette de la grille dans la lumière de la partie supérieure du bac (principe rainure et languette).

**2** Fixer avec 8 vis B 3,9 x 13.  
DIN 7981

**3** Poser la partie supérieure du bac sur la partie inférieure.

**4 6** Encliqueter ensemble les deux moitiés du bac. Faire encliqueter le crochet.

NL

### MONTAGE

#### Vangbak

Maakt u met een gazonmaaier met achteruitworp nooit zonder vangbak.

**1** Rooster grasvangbak monteren in boreenste gedeelte grasvangbak.

**2** Rooster vastschroeven  
8 schroeven B 3,9 x 13 verz.  
DIN 7981

**3** Boreenste gedeelte grasvangbak aanbrengen op onderste gedeelte grasvangbak.

**4 6** Vangbakhalften samendrukken (inklikken).

I

### MONTAGGIO

#### Cesto raccogliherba

Con un tosaerba a sovrario posteriore non lavorare mai senza cesto raccogliherba.

**1** Montare la griglia sulla parte superiore del cesto. Inserire la lamella-guida della griglia sulla parte superiore del cesto (Inserimento a scatto).

**2** Avvitare la griglia  
8 viti B 3,9 x 13 zinc.  
DIN 7981

**3** Sovrapporre le due parti del cesto.

**4 6** Unire le due parti del cesto.

E

### MONTAJE

#### Recogedor

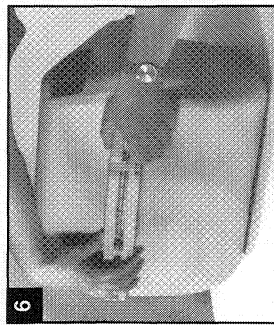
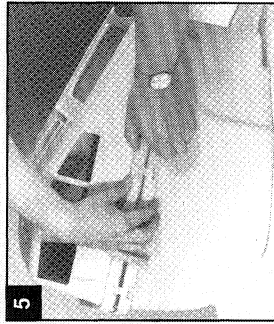
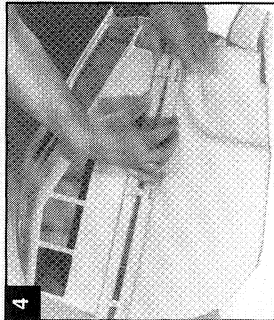
No corte nuca el césped con un contactésped de salida trasera, sin el recogedor o tapa deflección montado.

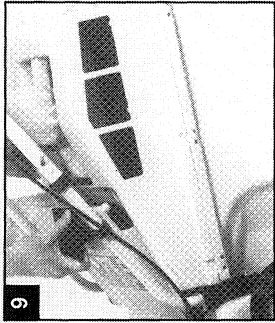
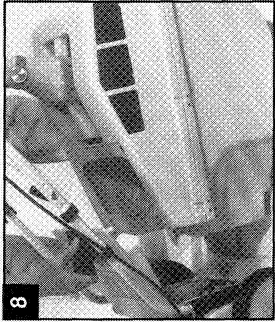
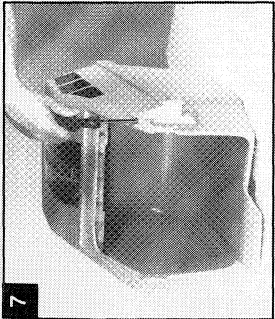
**1** Montar la rejilla en la parte superior del recogedor.

**2** Atornillar la rejilla al recogedor con 8 tornillos B 3,9 x 13 DIN 7981.

**3** Colocar las 2 partes del recogedor una encima de la otra.

**4 6** Unir las mitades.  
Encajar el gancho.





D

GB

F

NL

I

E

**MONTAGE**

**Grasfangbox**

7 Grasfangbox-Oberteil und Grasfangbox-Unterteil zusammenschrauben.

2 Blechschrauben B 4 x 50 verz.  
DIN 7981

**BEDIENUNGSHINWEISE**

**Einhängen der Grasfangbox**

Nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidwerkzeug.



8 Klappe anheben.

9 Die 2 Bolzen an der Klappe in die Bohrungen im Box-Oberteil einführen.

Die Klappe liegt jetzt auf der Box. Die Klinke niederdrücken (verriegeln).

**MONTAGE**

**Bac**

7 Visser les deux parties du bac.

2 vis B 4 x 50  
DIN 7981

**NOTICE D'UTILISATION**

**Accrochage du bac (à herbe)**

Le moteur doit être débranché et la lame de coupe arrêtée.



8 Relever le déflecteur.

9 Les 2 butées du déflecteur viennent se positionner dans les 2 trous situés sur le bord supérieur du bac. Le déflecteur recouvre l'ouverture du bac. Verrouiller en appuyant.

**MONTAGE**

**Vangbak**

7 Bovenste gedeelte grasvangbak vastschroeven aan onderste gedeelte grasvangbak.

2 schroeven B3,5 x 32 verz.  
DIN 7981

**BEDIENINGS-INSTRUCTIE**

**Aanbrengen grasvangbak**

Enkel en alleen bij uitgeschakelde motor, bij stilstand van de messen.



8 Klep omhoog trekken.

9 De 2 nokken op de klep in de gaten van het bovenste gedeelte van de box zetten.  
De klep ligt nu op de box. Handgreep neerdrücken (sluiten).

**MONTAGGIO**

**Cesto raccogliërba**

7 Fissare con le apposite viti le due parti del cesto.

2 viti B 4 x 50  
DIN 7981

**ISTRUZIONI PER L'USO**

**Aggancio del cesto raccogliërba**

Aggiacare il cesto solo a motore spento e lama ferma.



8 Alzare la ribalta.

9 Introdurre i perni del deflettore nei fori del cesto.  
Premere la maniglia (bloccare).

**MONTAJE**

**Recogedor**

7 Atornillar ambas partes.

2 tornillos B 4 x 50 galvanizados.  
DIN 7981

**INSTRUCCIONES DE USO**

**Colocar el recogedor**

Enganchar el recogedor con el motor parado y la cuchilla detenida.



8 Levantar la tapa.

9 Introducir los 2 bulones de la tapa en los agujeros de la parte superior del recogedor.  
Bloquear, apretando el cierre.